

## საქართველოს სტანდარტი

---

დამცავი აღჭურვილობა საბრძოლო ხელოვნებისთვის -ნაწილი 7:  
დამატებითი მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები ხელისა და ფეხის  
დამცავებისთვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

## სსტ ენ 13277-7:2009/2019

### საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 13 სექტემბრის № 60 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13277-7:2009 „ დამცავი აღჭურვილობა საბრძოლო ხელოვნებისთვის -ნაწილი 7: დამატებითი მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები ხელისა და ფეხის დამცავებისთვის“

#### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 13 სექტემბერი №268-1.3-015015

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 13.340.40; 13.340.50

English Version

## Protective equipment for martial arts - Part 7: Additional requirements and test methods for hand and foot protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux - Partie 7:  
Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives  
aux protecteurs de main et de pied

Schutzausrüstung für den Kampfsport - Teil 7: Zusätzliche  
Anforderungen und Prüfverfahren für Hand- und  
Fußschützer

This European Standard was approved by CEN on 31 January 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....3

Introduction .....4

1 Scope .....5

2 Normative references .....5

3 Terms and definitions .....5

4 Classification.....5

4.1 Hand protectors .....5

4.2 Foot protectors .....5

5 Requirements .....5

5.1 Innocuousness.....5

5.2 Sizing .....6

5.3 Combinations .....6

5.4 Restraint .....6

5.5 Zone of protection .....6

5.5.1 General.....6

5.5.2 Hand protectors .....6

5.5.3 Foot protectors .....11

5.6 Impact performance .....11

6 Testing .....12

6.1 Sampling.....12

6.2 Conditioning.....12

6.3 Effectiveness of the restraint system.....12

6.4 Impact performance .....14

6.4.1 Apparatus .....14

6.4.2 Procedure .....15

6.5 Zone of protection .....16

6.5.1 Hand protectors .....16

6.5.2 Foot protectors .....16

7 Marking .....16

8 Information supplied by the manufacturer .....16

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC.....17

Figures

Figure 1 — Dimensions of hand protectors, class A ..... 7

Figure 2 — Dimensions of hand protectors, class B ..... 8

Figure 3 —Zone of protection on the hand protector, class A ..... 9

Figure 4 — Zones of protection of the hand protector, class B ..... 10

Figure 5 — Positioning of the zone of protection of foot protectors ..... 11

Figure 6 — Direction of the force applied on hand protectors ..... 13

Figure 7 — Direction of the force applied on foot protectors ..... 14

Figure 8 — Principle of impact testing of hand protectors and foot..... 15

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 13277-7:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 13277 consists of the following parts, under the general title *Protective equipment for martial arts*

- Part 1: General requirements and test methods
- Part 2: Additional requirements and test methods for instep protectors, shin protectors and forearm protectors
- Part 3: Additional requirements and test methods for trunk protectors
- Part 4: Additional requirements and test methods for head protectors
- Part 5: Additional requirements and test methods for genital protectors and abdominal protectors
- Part 6: Additional requirements and test methods for breast protectors for females
- Part 7: Additional requirements and test methods for hand and foot protectors

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

Hand and foot protectors are used in martial arts to protect the hand or the foot of the user from injuries when strikes are executed against persons or objects by the hand or the foot.

This European Standard does not consider the protective performance of the hand protector or the foot protector for the opponent.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.